S/2021/232

الأمم المتحدة



Distr.: General
8 March 2021
Arabic
Original: English

مذكرة من رئيس مجلس الأمن

في الجلسة 7488، المعقودة في 20 تموز/يوليه 2015 ضمن إطار النظر في البند المعنون ”عدم الانتشار“، اتخذ مجلس الأمن القرار 2231 (2015).

وفي الفقرة 4 من ذلك القرار، طلب مجلس الأمن إلى المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية أن يقدِّم إلى المجلس معلومات مستكملة بانتظام عن تنفيذ جمهورية إيران الإسلامية لالتزاماتها بمقتضى خطة العمل الشاملة المشتركة، وأن يبلغ، في أي وقت، عن أي مسألة مثيرة للقلق تؤثر بشكل مباشر على تنفيذ تلك الالتزامات.

وبناء على ذلك، يعمم الرئيس طيه تقرير المدير العام المؤرخ 13 كانون الثاني/يناير 2021 (انظر المرفق).



120321 100321 21-03188 (A)



المرفق

رسالة مؤرخة 13 كانون الثاني/يناير 2021 موجّهة إلى رئيس مجلس الأمن من المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية

يشرفني أن أرفق طيه وثيقة مقدمة إلى مجلس محافظي الوكالة الدولية للطاقة الذرية (انظر الضميمة).

وأرجو ممتنا إطلاع جميع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة وعلى الوثيقة المرفقة.

(*توقيع*) رافائيل ماريانو **غروسي**

الضميمة

[الأصل: بالإسبانية والإنكليزية والروسية
والصينية والعربية والفرنسية]

التحقق والرصد في جمهورية إيران الإسلامية على ضوء قرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة 2231 (2015)*

تقرير من المدير العام

1 - يتناول هذا التقرير، المقدَّم من المدير العام إلى مجلس المحافظين وبموازاة ذلك إلى مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة (مجلس الأمن)، تنفيذَ جمهورية إيران الإسلامية (إيران) لالتزاماتها المتصلة بالمجال النووي بمقتضى خطة العمل الشاملة المشتركة بشأن أنشطة البحث والتطوير المتعلقة بإنتاج معدن اليورانيوم. وهو يقدِّم معلوماتٍ محدّثة عن التطورات التي طرأت منذ صدور تقارير المدير العام السابقة[(1)].

أنشطة البحث والتطوير المتعلقة بإنتاج معدن اليورانيوم

2 - وفي 12 كانون الثاني/يناير 2019، أعلنت إيران عزمها على تصميم نوع من الوقود المحسن لمفاعل طهران البحثي[(2)]. وقد أدرجت المعلومات المتعلقة بأنشطة البحث والتطوير المتصلة بإنتاج هذا النوع من الوقود في تحديث إيران لخططها العامة ذات الصلة بتطوير دورة الوقود النووي، بما في ذلك أنشطة البحث والتطوير المخطط لها المتصلة بدورة الوقود النووي، التي قُدمت للوكالة بموجب البروتوكول الإضافي، واستلمتها الوكالة في 14 أيار/مايو 2019. ووفقاً لهذه المعلومات، فإن إيران خططت "لدراسة جدوى بشأن تصميم وبناء نوع جديد من الوقود المثرى بنسبة تصل إلى 20 % لمفاعل طهران للبحوث".

3 - وتمشياً مع الممارسة المعتادة في مجال الضمانات، طلبت الوكالة من إيران، في رسالة مؤرخة 13 تشرين الأول/أكتوبر 2020، في جملة أمور، أن تقدّم إيضاحات بموجب المادة 2 (ج) من البروتوكول الإضافي بشأن حالة أنشطة البحث والتطوير المخطط لها هذه، بما في ذلك ما إذا كانت قد تجاوزت مرحلة دراسة الجدوى وما إذا كانت المرحلة التالية من أنشطة البحث والتطوير ذات الصلة قد باتت قيد التنفيذ أو من المزمع تنفيذها.

4 - وفي رسالة مؤرخة 2 تشرين الثاني/نوفمبر 2020، أبلغت إيران الوكالة أنه "تمشياً مع الاستمرار في إجراء البحث والتطوير المطلوب بشأن النوع الجديد من الوقود لمفاعل طهران للبحوث"، يجري تعديل

---

* عممت على مجلس محافظي الوكالة الدولية للطاقة الذرية تحت الرمز GOV/INF/2021/3.

(1) الوثائق GOV/2020/51، وGOV/INF/2020/16، وGOV/INF/2020/17، وGOV/INF/2021/1، وGOV/INF/2021/2.

(2) "Nuclear Chief says Iran exploring new uranium enrichment" [رئيس هيئة الطاقة الذرية الإيرانية يقول إن إيران تستكشف مستوىً جديداً من إثراء اليورانيوم]، بقلم ناصر كريمي، وكالة أسوشيتد برس، 13 كانون الثاني/يناير 2019.

غرفتين في مبنيين بمحطة تصنيع صفائح الوقود في أصفهان (محطة أصفهان). وأشارت إيران إلى أنها سوف تقدم استبيان المعلومات التصميمية ذي الصلة "حالما تتوفر المعلومات التفصيلية".

5 - وفي رسالة مؤرخة 16 كانون الأول/ديسمبر 2020، طلبت الوكالة من إيران تقديم المزيد من التوضيحات بشأن هذا النوع الجديد من الوقود، بما في ذلك محتوى مواده النووية ومستوى الإثراء، إلى حين تقديم استبيان المعلومات التصميمية المحدّث ذي الصلة. وفي التاريخ نفسه زودت إيران الوكالة باستبيان المعلومات التصميمية المحدث فيما يخص محطة أصفهان، حيث أشارت إيران إلى أنها ستبدأ أنشطة البحث والتطوير المتعلقة بإنتاج معدن اليورانيوم باستخدام اليورانيوم الطبيعي، قبل أن تنتقل لإنتاج معدن اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى 20 % من اليورانيوم-235 ليكون وقوداً لمفاعل طهران البحثي. وقد حدد استبيان المعلومات التصميمية عملية من ثلاث مراحل تُجرى في محطة أصفهان وتتضمن تحويل ما يلي: سادس فلوريد اليورانيوم (UF6) إلى رابع فلوريد اليورانيوم (UF4)؛ ورابع فلوريد اليورانيوم إلى معدن اليورانيوم؛ ومعدن اليورانيوم إلى سيليسيد اليورانيوم (U3Si2).

6 - وفي رسالة مؤرخة 6 كانون الثاني/يناير 2021، طلبت الوكالة من إيران، فيما يتعلق بالتزاماتها المتصلة بالمجال النووي بمقتضى خطة العمل المشتركة الشاملة[3]، أن تزود الوكالة، في أقرب وقت ممكن، بالجدول الزمني لما يلي: تركيب المعدات ذات الصلة في محطة أصفهان؛ وأنشطة البحث والتطوير في مجال معدن اليورانيوم؛ وإنتاج معدن اليورانيوم المثرى وسيليسيد اليورانيوم (U3Si2).

7 - وفي 10 كانون الثاني/يناير 2021، أجرت الوكالة تفتيشاً في محطة أصفهان قامت خلاله إيران بإبلاغ الوكالة بأنه، بالنسبة للمرحلة الأولى من العملية، أي تحويل سادس فلوريد اليورانيوم إلى رابع فلوريد اليورانيوم، قد تمّ بالفعل تصنيع بعض المعدات اللازمة. وعرضت المعدات المعنية على الوكالة. وأُبلغت الوكالة بأن من المتوقع أن يكتمل تركيب المعدات اللازمة للمرحلة الأولى من العملية في غضون 4 إلى 5 أشهر. وأشارت إيران إلى أنه، نظراً لأن المرحلتين الأخريين من العملية لا تزالان في طور التصميم، لم يتوفر أي جدول زمني حتى الآن.

8 - وفي رسالة مؤرخة 13 كانون الثاني/يناير 2021، أبلغت إيرانُ الوكالة أنه عملاً بالخطوات التي اتخذتها إيران لخفض التزاماتها بموجب خطة العمل الشاملة المشتركة "لا يوجد قيد على أنشطة البحث والتطوير"، وأن "عملية تعديل وتركيب المعدات ذات الصلة بأنشطة البحث والتطوير المذكورة قد بدأت بالفعل".

---

(3) تنص الفقرة 24 من المرفق الأول من خطة العمل المشتركة الشاملة "التدابير المتصلة بالمجال النووي" على أن "تمتنع إيران لمدة 15 عاماً عن إنتاج أو اقتناء فلزات البلوتنيوم أو اليورانيوم أو سبائكهما وعن إجراء أنشطة بحث وتطوير تعدين البلوتنيوم أو اليورانيوم (أو سبائكهما)، أو صب فلزات البلوتنيوم أو اليورانيوم أو تشكيلها أو صنعها آليا"؛ وتنص الفقرة 26 على أنه "إن رغبت إيران بعد 10 سنوات وقبل انقضاء 15 سنة، في الاضطلاع بأنشطة بحث وتطوير للوقود المصنع لفائدة مفاعل طهران للبحوث من فلزات اليورانيوم، وذلك بكميات صغيرة يتفق عليها، تقوم بعرض خطتها على اللجنة المشتركة وتلتمس موافقتها عليها".